

**Assemblée générale  
Conseil de sécurité**

Distr. générale  
8 mars 2002  
Français  
Original: anglais

**Assemblée générale  
Cinquante-sixième session  
Point 42 de l'ordre du jour  
La situation au Moyen-Orient**

**Conseil de sécurité  
Cinquante-septième année**

**Lettre datée du 4 mars 2002, adressée au Secrétaire général  
par le Représentant permanent du Liban auprès de l'Organisation  
des Nations Unies**

Sur instructions de mon gouvernement et suite à ma note en date du 19 février 2002, j'ai l'honneur d'appeler votre attention sur diverses déclarations de M. Staffan de Mistura, Représentant personnel du Secrétaire général, citées par des responsables des médias libanais, suite aux violations israéliennes de l'espace aérien libanais à plusieurs occasions au cours de l'année 2001. Ces déclarations, comme il apparaît clairement, attirent l'attention sur la gravité de la situation dans la région et appellent Israël à mettre fin à ces violations.

**14 octobre 2001**

Les Nations Unies appellent Israël à mettre fin à ses violations de l'espace aérien libanais.

Radio Orient : Dans une déclaration publiée hier, le Représentant personnel du Secrétaire général, M. de Mistura, a dénoncé les violations permanentes israéliennes de l'espace aérien libanais et appelé à la cessation de telles interventions qui seraient « susceptibles d'aggraver » la tension dans la région.

Selon un communiqué des Nations Unies, M. Staffan de Mistura « a noté avec inquiétude que, le 10 octobre, cinq appareils israéliens étaient passés au-dessus de la Ligne bleue ». « Des détonations supersoniques ont également été entendues dans le sud du Liban » a-t-il déclaré, ajoutant que « de telles violations de la Ligne bleue et de l'espace aérien libanais étaient susceptibles d'aggraver une situation déjà très tendue ».

Selon ce même communiqué, M. de Mistura a appelé « une nouvelle fois les autorités israéliennes à mettre fin à ces violations et à respecter totalement la Ligne bleue ».

**15 octobre 2001**

Une nouvelle approche des violations israéliennes de la Ligne bleue.

An Nahar : « Dans ce qui semble être une nouvelle façon pour les Nations Unies d'aborder les violations israéliennes de la Ligne bleue, le Représentant personnel du Secrétaire général a publié une nouvelle déclaration, la seconde en deux jours, appelant Israël à mettre fin à ses violations aériennes de cette ligne. On peut lire dans cette déclaration : "Les Nations Unies ont souligné à de nombreuses reprises, y compris dans des rapports au Conseil de sécurité, les violations israéliennes de la Ligne bleue. Le Représentant personnel du Secrétaire général a constaté avec inquiétude que cinq violations aériennes de cette ligne par Israël avaient eu lieu le 11 octobre. Une nouvelle fois, il appelle les autorités israéliennes à mettre fin à ces violations et à respecter totalement la Ligne bleue." »

As Safir : Adoptant un nouveau style, les Nations Unies « déplorent ouvertement » les violations israéliennes de la Ligne bleue, que ce soit par voie terrestre, aérienne ou maritime.

## **22 octobre 2001**

Les Nations Unies appellent une nouvelle fois Israël à cesser de violer l'espace aérien libanais.

Manar TV : « Le Centre d'information des Nations Unies de Beyrouth a déclaré que le Représentant personnel du Secrétaire général regrettait les violations répétées de l'espace aérien libanais par Israël et ce, malgré plusieurs demandes des Nations Unies de mettre fin immédiatement à ces violations.

Selon un communiqué, le Représentant personnel du Secrétaire général, M. de Mistura, a noté avec inquiétude que, vendredi dernier à partir de 14 heures, cinq appareils de guerre israéliens avaient violé à quatre reprises la ligne de démarcation (Ligne bleue). Ces avions à réaction israéliens ont passé le mur du son au-dessus de la capitale, Beyrouth, et de plusieurs endroits dans le sud du pays.

Et le communiqué de conclure que ces violations pourraient risquer d'entraîner une aggravation de la situation déjà très tendue et qu'encore une fois, M. de Mistura a appelé les autorités israéliennes à mettre fin à ces violations et à respecter totalement la Ligne bleue. »

Future TV a annoncé pour sa part que des avions de guerre avaient essuyé des coups de feu de la part du Hezbollah. Trois avions israéliens ont simulé des attaques aériennes sur Tyr, provoquant la panique chez les habitants.

## **29 octobre 2001**

M. de Mistura appelle Israël à mettre fin à ses violations de la Ligne bleue.

As Safir : « Le Représentant personnel du Secrétaire général, M. de Mistura, a exprimé son inquiétude à propos de la violation de la Ligne bleue par un hélicoptère israélien dimanche dernier et demandé aux autorités israéliennes de mettre fin à ces agissements. »

## **31 octobre 2001**

Selon le Représentant personnel du Secrétaire général : même une seule violation pourrait avoir des conséquences négatives.

Le Représentant personnel du Secrétaire général, M. de Mistura, a noté avec inquiétude qu'un appareil militaire à réaction israélien avait violé la Ligne bleue le 29 octobre 2001. Le Représentant personnel du Secrétaire général est convaincu que même une seule violation pourrait avoir des conséquences négatives sur une situation déjà très tendue. À cet égard, il demande une nouvelle fois aux autorités israéliennes de mettre fin aux violations aériennes de la Ligne bleue et de respecter celle-ci totalement, peut-on lire dans un communiqué publié par le Centre d'information des Nations Unies.

#### **1er novembre 2001**

Le Représentant personnel du Secrétaire général proteste.

An Nahar : « Le Représentant personnel du Secrétaire général, M. de Mistura, a accusé une nouvelle fois Israël de violations de la Ligne bleue ce mardi par un de ses avions à réaction. Il a appelé les autorités israéliennes à mettre fin à ces violations aériennes. »

#### **2 novembre 2001**

Des avions de guerre israéliens violent l'espace aérien libanais.

Manar TV : « Des avions de guerre israéliens ont violé l'espace aérien libanais, survolant Tyr et Sidon et provoquant la panique (?) chez les habitants. Trois chasseurs bombardiers ont survolé Tyr à basse altitude (?), puis se sont dirigés vers le nord et sont passés au-dessus de Sidon, toujours à faible altitude. L'armée libanaise a annoncé qu'entre 10 heures et 10 h 30, des avions de guerre israéliens avaient violé l'espace aérien libanais. »

Selon Manar TV : « Des avions à réaction israéliens qui survolaient Tyr ont provoqué la panique parmi les conducteurs qui ont abandonné (?) leurs véhicules pour se mettre à l'abri dans des bâtiments proches. » Toujours selon cette chaîne de télévision, « le Représentant personnel du Secrétaire général, M. de Mistura, a condamné cet acte israélien qu'il a décrit comme une violation de la Ligne bleue ».

An Nahar, titre : « Malgré les appels de M. de Mistura, les avions à réaction israéliens ont violé l'espace aérien libanais et sont allés jusqu'à Shekka. »

#### **Lundi 5 novembre 2001**

Revue de presse destinée au personnel de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban.

M. de Mistura a recensé huit violations.

As Safir : Dans un nouveau communiqué publié vendredi au nom du Représentant personnel du Secrétaire général, M. de Mistura, le Centre d'information des Nations Unies a décompté, pour les journées de jeudi et de vendredi, huit violations aériennes de la Ligne bleue par Israël. Le Représentant personnel du Secrétaire général a pour sa part noté avec inquiétude qu'à 16 heures, ce vendredi, les violations de la Ligne bleue et de l'espace aérien libanais par Israël se poursuivaient encore, malgré les demandes répétées des Nations Unies d'y mettre fin.

**14 novembre 2001**

Manar TV : « Des avions à réaction ennemis, israéliens, ont passé le mur du son au-dessus de Beyrouth et de Tripoli lors des dernières violations de l'espace aérien libanais qui ont soulevé de véhémentes critiques de la part des Nations Unies. Dans un communiqué, le Représentant personnel du Secrétaire général, M. de Mistura, a noté avec une inquiétude extrême que des avions à réaction israéliens avaient violé l'espace aérien libanais et a demandé qu'il soit mis immédiatement fin à de telles violations. »

**Le *Daily Star*, 15 novembre 2001**

« Mercredi, pour la deuxième fois en deux jours, des avions de guerre israéliens ont violé l'espace aérien libanais et ont essuyé des tirs antiaériens de la part du Hezbollah. Des détonations supersoniques ont été entendues à travers la vallée de la Bekaa et à Beyrouth, alors que M. Staffan de Mistura, Représentant personnel du Secrétaire général, faisait part de ses "plus graves inquiétudes" à propos de ces événements qui, selon lui, pourraient entraîner une aggravation d'une situation déjà très tendue. »

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre comme document de l'Assemblée générale, au titre du point 42 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,  
Représentant permanent  
(Signé) Sélim **Tadmoury**